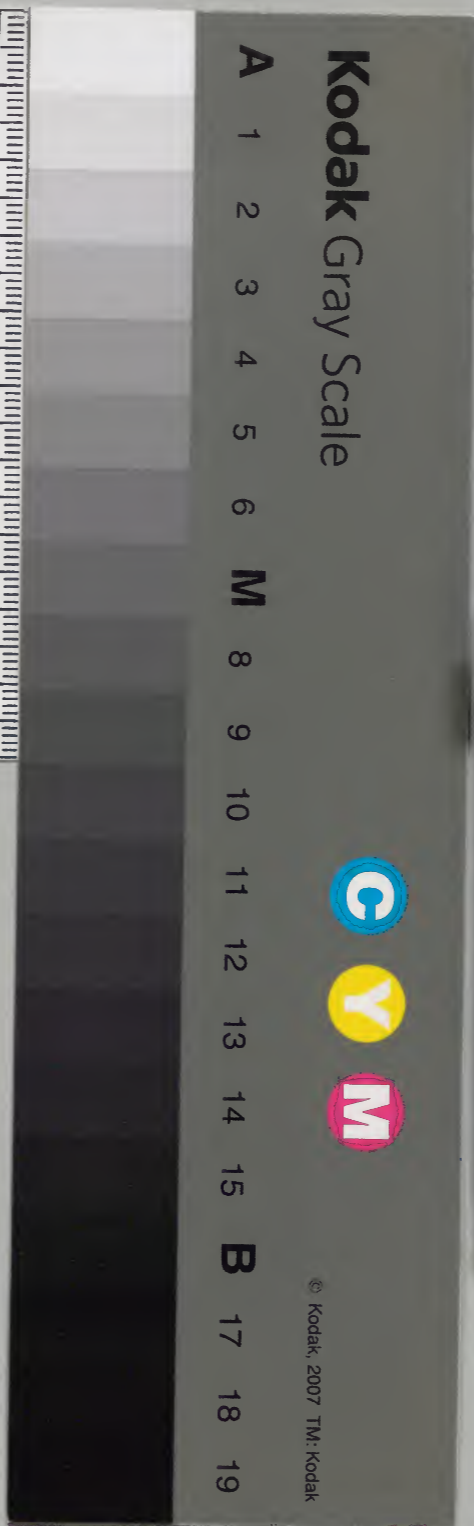


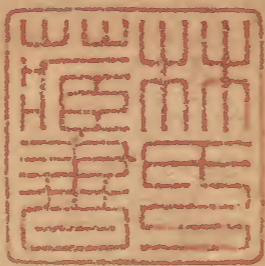
劉向列女傳

漢書門			
二	三	八	一
冊	架	函	號

內閣文庫			
二	三	八	一
冊	架	函	號

內閣文庫			
番號	漢	2281	
冊數	11	(6)	
函號	290	58	





新刻古列女傳卷之六

目錄

辯通

- 一 齊管妾婧
- 二 楚江乙母
- 三 晉弓工女
- 四 齊傷槐女
- 五 楚野辯女
- 六 阿谷處女
- 七 趙津女娟





八 趙佛胎母

九 齊威虞姬

十 齊鍾離春

十一 齊宿瘤女

十二 齊孤逐女

十三 楚處莊姪

十四 齊女徐吾

十五 齊太倉女

新刻古列女傳卷之六

漢 光祿大夫劉向子政 撰

明 錢唐後學胡文煥德甫校

辯通傳

一 齊管妾婧

妾婧者齊相管仲之妾也甯戚欲見桓公道無從乃
為人僕將車宿齊東門之外桓公因出甯戚擊牛角
而商歌甚悲桓公異之使管仲迎之甯戚稱曰浩浩
乎白水管仲不知所謂不朝五日而有憂色其妾婧
進曰今君不朝五日而有憂色敢問國家之事耶君

之謀也管仲曰非汝所知也婧曰妾聞之也母老
母賤母少母弱管仲曰何謂也昔者太公望
年七十屠牛于朝歌市八十為天子師九十而封于
齊由是觀之老可老耶夫伊尹有契氏之媵臣也湯
立以為三公天下之治太卒由是觀之賤可賤耶畢
子生五歲而贊禹由是觀之少可少耶駃騠生七日
而趨其母由是觀之弱可弱耶于是管仲乃下席而
謝曰吾請語子其故昔白公使我迎甯戚甯戚曰浩
浩乎白水吾不知其所謂是故憂之其妾笑曰人已
語君矣君不知識矣古有白水之詩詩云乎浩浩

白水儵^{ニ名}之魚君來召我^{ハハ}將安居^{セト}國家未定^{マダ}從我^ラ
 焉^ハ如此^ニ甯戚之歌^ハ得仕^ス國家也^ニ管仲大悅^テ以報^ス桓公^ニ
 桓公乃修^メ官職^ヲ齊戒^ス五^ニ日見^ル甯子^ヲ因以^テ為相^ト齊國以^テ
 治^リ君子謂^テ妾婧^ヲ為可與^ニ謀^ニ詩云^ニ先民有言^ハ詢于^ニ芻蕘^ニ
 此之謂也^{ナリ}

頌曰

桓遇^テ甯戚^ヲ 命^シ管^ヲ迎^メ之^ヲ 甯稱^シ白水^ヲ 管仲^ハ憂^ヒ疑^ハ
 妾進^テ問^フ焉^ヲ 為^シ說^フ其詩^ヲ 管嘉^シ報^シ公^ニ 齊得^テ以^テ治^ル



二 楚江乙母

楚大夫江乙之母也當恭王之時乙為郢大夫有入王宮中盜者令尹以罪乙請于王而繼之處家無幾何其母亡布八尋乃往言于王曰妾夜亡布八尋令尹盜之王方在小曲之臺令尹侍焉王謂母曰令尹信盜之寡人不為其富貴而不行法焉若不盜而誣之楚國有常法母曰令尹不身盜之也乃使人盜之玉曰其使人盜柰何對曰昔孫叔敖之為令尹也道不拾遺門不閉關而盜賊自息今令尹之治也耳目不明盜賊公行是故使盜得盜妾之布是與使人盜

何以異也王曰令尹在上寇盜在下令尹不知有何罪焉母曰吁何大王之言過也昔者妾之子為郢大夫有盜王宮中之物者妾子坐而繼妾子亦豈知之哉然終坐之令尹獨何人而不以是為過也昔者周武王有言曰百姓有過罪予一人上不明明則下不治相不賢則國不寧所謂國無人者非無人也無理人者也王其察之王曰善非徒譏令尹又譏寡人命吏償母之布曰賜金千鎰母讓金布曰妾豈貪貨而失太王哉怨令尹之治也遂去不肯受王曰毋智若此其子必不愚乃復召江乙而用之君子謂乙母善以

微喻詩云猷之未遠是用大諫此之謂也

頌曰

江乙失位ヲ 乙母動心ヲ 既歸家庭ニ 王復用乙ヲ 賜母金布ヲ
指責令尹ヲ 辭甚有度ヲ

[Faint background text, likely bleed-through from the reverse side of the page]



三 晉弓工妻

弓工妻者晉繁人之女也當平公之時使其夫為弓
三年乃成平公引弓而射不穿一札平公怒將殺弓
人弓人之妻請見曰繁人之子弓人之妻也願有謂
于君平公見之妻曰君聞昔者公劉之行乎羊牛踐
葭藋惻然為痛之恩及草木豈敢殺不辜者乎秦穆
公有盜食其駿馬之肉反飲之以酒楚莊王因援其
夫人之衣而絕纓與飲大樂此二君者仁着于天下
卒享其報名垂至今昔帝堯茅茨不剪采椽不斲
階三等猶以為為之者勞居之者逸也今妾之夫治

造此弓其為之亦勞其幹生于太山之阿一日三觀
陰三觀陽傳以燕牛之角纏以荆麋之筋糊以阿魚
之膠此四者皆天下之妙選也而君不能以穿一札
是君不能射也而反欲殺妾之夫不亦謬乎妾聞射
之道左手如拒右手如附枝右手發之左手不知此
蓋射之道也平公以其言而射穿七札繁人之夫立
得出而賜金三鎰君子謂弓工妻可與處難詩曰敷
弓既堅舍矢既鈞言射有法也

頌曰

晉平作弓 三年乃成 公怒弓工 將加以刑

四 齊傷槐女

齊傷槐女者傷槐衍之女也名婧景公有所愛槐使人守之植木懸之下令曰犯槐者刑傷槐者死于是衍醉而傷槐景公聞之曰是先犯我令使吏拘之且加罪焉婧懼乃造于相晏子之門曰賤妾不勝其欲願得徭數于下晏子聞之笑曰嬰有淫色乎何為老而見弄殆有說內之至哉既入門晏子望見之曰怪哉有深憂進而問焉對曰妾父衍幸得充城郭為公民見陰陽不調風雨不時五穀不滋之故禱祠于名山神女不勝翹剪之味先犯君令醉至于此罪固當

死妾聞明君之蒞國也不損祿而加刑又不以私恚害公法不為六畜傷民人不為野草傷禾苗昔者宋景公之時大旱三年不雨召太上而上之曰當以人祀景公乃降堂北面稽首曰吾所以請雨者乃為吾民也今必當以人祀寡人請自當之言未卒天大雨方千里所以然者何也以能順天慈民也今吾若樹槐令犯者死歎槐之故殺婧之父孤妾之身妾恐傷執政之法而害明君之羨也鄰國聞之皆謂君愛樹而賊人其可乎晏子惕然而悟明日朝謂景公曰嬰聞之窮民財力謂之暴崇玩好嚴威令謂之逆刑殺

不正謂之賊夫三者守國之大殃也今君窮民財力以美飲食之具繁鐘鼓之樂極宮室之觀行暴之大者也崇玩好嚴威令是逆民之明者也犯槐者刑傷槐者死刑殺不正是賊民之深者也公曰寡人敬受命晏子出景公即時命罷守槐之役拔植懸之木廢傷槐之法出犯槐之囚君子曰傷槐女能以辭免詩云是究是圖曹其然乎此之謂也

頌曰

景公愛槐 民醉折傷 景公將殺 其女悼惶 奔告晏子 稱說先王 晏子為言 遂免父殃



五 楚野辯女

楚野辯女者昭氏之妻也鄭簡公使大夫聘于荆至
于狹路有一婦人無車與大夫較擊而折大夫車軸
大夫怒將執而鞭之婦人曰君子不遷怒不貳過今
于狹路之中妻已極矣而子大夫之僕不肯少引是
以敗子夫夫之車而反執妾豈不遷怒哉既不怒僕
而反怨妾豈不貳過哉周書曰無侮鰥寡而畏高明
今子列大夫而不為之表而遷怒貳過釋僕執妾鞭
其微弱豈可謂不侮鰥寡乎吾鞭則鞭耳惜子大夫
之喪善也大夫慙而無以應遂釋之而問之對曰妾

楚野之鄙人也大夫曰盍從我于鄭乎對曰既有狂
夫昭氏在內矣遂去君子曰辯女能以辭免詩云惟
號斯言有倫有脊此之謂也

頌曰

辯女獨無 遇鄭使者 鄭使折軸 執女忿怒
女陳其寃 亦有其序 鄭使慙去 不敢談語



阿谷處女

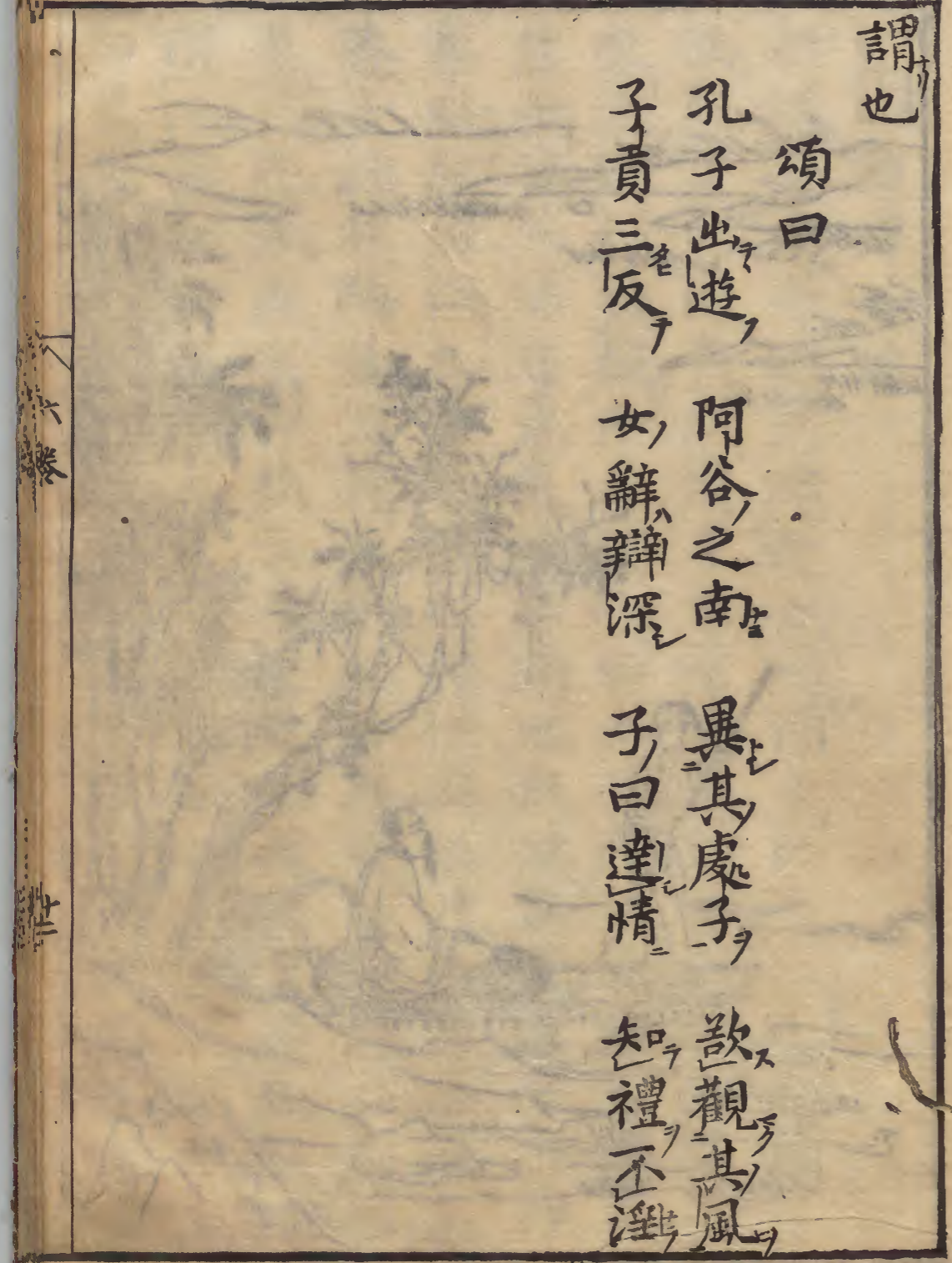
阿谷處女者阿谷之隧浣者也孔子南遊過阿谷之
 隧見處子珮瑱而浣孔子謂子貢曰彼浣者其可與
 言乎抽觴以授子貢曰為之辭以觀其志子貢曰我
 北鄙之人也自此徂南將欲之楚逢天之暑我思譚
 譚願乞一飲以伏我心處子曰阿谷之隧隱曲之地
 其水一清一濁流入于海欲飲則飲何問乎婢子授
 子貢觴迎流而挹之技而棄之從流而挹之滿而溢
 之跪置沙上曰禮不親授子貢還報其辭孔子曰丘
 已知之矣抽琴去其軫以授子貢曰為之辭子貢往

曰嚮者聞子之言穆如清風不拂不寤私復我心有
琴無軫願借子調其音處子曰我鄙野之人也陋固
無心五音不知安能調琴子貢以報孔子孔子曰丘
已知之矣過賢則賔抽絺絺五兩以授子貢曰為之
絺子貢往曰吾北鄙之人也自北但南將欲之楚有
絺絺五兩非敢以當子之身也願注之水旁處子曰
行客之人嗟然永久分其資財棄于野鄙妾年甚少
何敢受子之不早命切有狂夫名之者矣子貢以告
孔子孔子曰丘已知之矣斯婦人達于人情而知禮
詩云南有喬木不可休息漢有遊女不可求思此之

謂也

頌曰

孔子出遊阿谷之南異其處子
子貢三反女辭辯深子曰達情
知禮不淫



七 趙津女媯

趙津女媯者趙河津之女趙簡子之夫人也初簡子南擊楚與津吏期簡子至津吏醉卧不能渡簡子欲殺之媯懼持楫而走簡子曰女子走何為對曰津吏息女妾父聞主君來渡不測之水恐風波之起水神動駭故禱祠九江三淮之神供具備禮御釐受福不勝主祝杯酌餘漑醉至于此君欲殺之妾願以鄙軀易父之死簡子曰非女子之罪也媯曰主君欲因其醉而殺之妾恐其身之不知痛而心不知罪也若不知罪殺之是殺不辜也願醒而殺之使知其罪簡子



曰善遂釋不誅簡子將渡用楫者少一人娟攘卷操
楫而請曰妾願備父持楫簡子曰不穀將行選士大
夫齋戒沐浴豕不與婦人同舟而渡也娟對曰妾聞
昔者湯伐夏左駿牝驪右驂牝騶而遂放桀武王伐
殷左駿牝騶右驂牝驪而遂克紂至于華山之陽主
君不歆渡則已與妾同舟又何傷乎簡子悅遂與渡
中流為簡子發河激之歌其辭曰升彼阿兮面觀清
水揚波兮飏冥禱求福兮醉不醒誅將加兮妾心
驚罰既釋兮瀆乃清妾持楫兮操其維蛟龍助兮主
將歸呼來擢兮行勿疑簡子大悅曰昔者不穀夢娶

妻豈此女乎將使人祝後以為夫人娟乃再拜而辭
曰夫婦人之禮非媒不嫁嚴親在內不敢聞命遂辭
而去簡子歸乃納幣于父母而立以為夫人君子曰
女娟通達而有辭詩云來遊來歌以矢其音此之謂
也

頌曰

趙簡渡河 津吏醉荒 將欲加誅 女娟恐惶
操楫進說 父得不喪 維入難蔽 終遂發揚

六卷 廿五

七 趙佛勝母

趙佛勝母者趙之中牟宰佛勝之母也佛勝以中牟畔趙之法以城畔者身死家收佛勝之母將論自言我死不當士長問其故母曰為我通于主君乃言不通則老婦死而已士長為之言于襄子襄子問其故母曰不得見主君則不言于是襄子見而問之曰不當死何也母曰妾之當死何也襄子曰而子反母曰子反母何為當死襄子曰母不能教子故使至于反母何為不當死也母曰吁以主君殺妾為有說也乃以母無教耶妾之職盡久矣此乃在于主君妾聞



子少而慢者母之罪也長而不能使者父之罪也今
妾之子少而不慢長又能使妾何負哉妾聞之子少
則為子長則為友夫死從子妾能為君長子君自擇
以為臣妾之子與在論中此君之臣非妾之子君有
暴臣妾無暴子是以前言妾無罪也襄子曰善夫佛肸
之反寡人之罪也遂釋之君子曰佛肸之母一言而
發襄子之意使行不遷怒之德以免其身詩云既見
君子我心焉兮此之謂也

頌曰

佛肸既叛其母任理將就于論自言襄子

陳列母職子長在君襄子說之遂釋不論



九 齊威虞姬

虞姬者名娟之齊威王之姬也威王即位九年不治
 委政大臣佞臣周破胡專權擅勢嫉賢妬能即墨大
 夫賢而日毀之阿大夫不肖反曰譽之虞姬謂王曰
 破胡諂諛之臣也不可不退齊有北郭先生者賢明
 有道可置左右破胡聞之乃惡虞姬曰其幼弱在于
 閭巷之時嘗與北郭先生通王疑之乃閉虞姬于九
 層之臺而使有司即窮詰問破胡賂執事者使竟其
 罪執事者誣其詞而上之王視其詞不合于意乃召
 虞姬而自問焉虞姬對曰妾娟之幸得蒙先人之遺

體生于天壤之間去蓬廬之下侍既王之讒昵附王
者為床蔽席供執掃除掌奉湯沐至今十餘年矣憐
憐之心冀幸補一言而為邪臣所擠湮于百重之下
不意太王乃復見與之語妾聞玉石墜泥不為汙柳
下覆寒女不為亂積之于素雅故不見疑也經瓜由
不納履過李園不整冠妾不避此罪一也既陷難中
有司受賂聽用邪人卒見覆冒不能自明妾聞寡婦
哭城門為之崩下士嘆市為之罷誠信發內感動
城市妾之究明于白自雖獨號于九層之內而眾人
莫為毫釐妾之罪二也既有汚名而加此二罪妾固

不可以生所以生者為莫白妾之汚名也且自古有
之伯奇放野申生被患孝順至明反以為殘妾既當
死不復重陳然願戒太王羣臣為邪破胡最甚王不
執政國殆危矣于是王大寤出虞姬顯之于朝市封
即墨大夫以萬戶烹阿大夫與周破胡遂起兵收故
侵地齊國震懼人知烹阿大夫不敢飾非務盡其職
齊國大治君子謂虞姬好善詩云既見君子我心則
降此之謂也

頌曰

齊威憤政 不治九年 虞姬譏刺 反害其身



姫列其事_ヲ 上指皇天_ヲ 威王覺寤_シ 卒_ニ 距強_キ

 此は、武王の姫に對して、天を指して威王を覺醒せしめ、遂に強きを距る事也。

十 齊鍾離春

鍾離春者齊無鹽邑之女宣王之正后也其為人極醜無雙印頭深目長指大節印鼻結喉肥項少髮折腰出胞皮膚若漆年四十無所容入衞嫁不售流燕莫執于是乃拂拭短褐自詣宣王謂謂者曰妾齊之丕售女也聞君王之聖德願借後宮之埽除頓首司馬門外唯王幸許之謂者以聞宣王方置酒于漸臺左右聞之莫不掩口大笑曰此天下強顏女子也豈不異哉于是宣王乃召見之謂曰昔者先王為寡人娶妃匹皆已備有列位矣今女子丕容于鄉里布衣

而欲于禹乘之主亦有何奇能哉鍾離春對曰無有特竊慕太王之美羨耳王曰雖然何喜良久曰竊嘗喜隱宣王曰隱固寡人之所願也試一行之言未幾忽然不見宣王大驚立發隱書而讀之退而推之又未能得明日又更召而問之不以隱對但揚目銜齒舉手捫膝曰殆哉殆哉如此者四宣王曰願遂聞命鍾離春對曰今太王之君國也西有衡秦之患南有強楚之讐外有二國之難內聚奸臣衆人不附春秋四十壯男丕立丕務衆子而務衆婦尊所好忽所恃一旦山陵崩弛社稷不定此一殆也漸臺五重黃金

白圭琅玕籠疏翡翠珠璣幕絡連飾萬民羅極此二
殆也賢者匿于山林諛諛強于左右邪偽立于本朝
諫者不得通入此三殆也飲酒沉湎以夜繼晝女樂
俳優縱橫大笑外不修諸侯之禮內不秉國家之治
此四殆也故曰殆哉殆哉于是宣王喟然而嘆曰痛
哉無監君之言乃今一聞于是折漸臺罷女樂退諛
諛去雕琢選兵馬實府庫四辟公門招進直言延及
側陋卜擇吉日立太子進慈母拜無監君為后而齊
國大安者醜女之力也君子謂鍾離春正而有辭詩
云既見君子我心則喜此之謂也

頌曰

無監之女 干說齊宣 介別四殆 稱國亂煩
宣王從之 四辟公門 遂立太子 拜無監君

十一 齊宿瘤女

宿瘤女者齊東郭採桑之女閔王之后也項有大瘤故號曰宿瘤初閔王出遊至東郭百姓盡觀宿瘤採桑如故王怪之召問曰寡人出遊車騎甚衆百姓無少長皆棄事來觀汝採桑道旁曾不一視何也對曰妾受父母教採桑不受教觀大王王曰此奇女也惜哉宿瘤女曰婢妾之職屬之一不子之不忘中心謂何宿瘤何傷王大悅之曰此賢女也命後乘載之女曰賴大王之力父母在內使妾不受父母之教而隨大王是奔女也大王又安用之王大慙曰寡人失之



又曰貞女下禮不備雖死不從于是王遣歸使二者
以金百鎰往聘迎之父母驚惶歎洗沐加衣裳女曰
如是見王則變容更服不見識也請死王往于是如
故隨使者聞王歸見諸夫人告曰今日出遊得一聖
女今至斥汝屬矣諸夫人皆恠之盛服而衛遲其至
也宿瘤駭宮中諸夫人皆掩口而笑左右失貌不能
自止王大慙曰且無笑不飾耳夫飾與不飾固相去
十百也女曰夫飾不飾相去千萬尚不足言何獨十
百也王曰何以言之對曰性相近習相遠也昔者堯
舜桀紂俱天子也堯舜自飾以仁義雖為天子安于

節儉茅茨不剪采椽不斲後宮衣不重采食不重味
然垂拱而治萬方協和至今數千歲天下歸善焉桀
紂不自飾以仁義習為苛文造為高臺深池後宮蹈
綺縠弄珠玉意非有廢時也身死國亡為天下笑至
今千餘歲天下歸惡焉由是觀之飾與不飾相去千
萬尚不足言何獨十百也于是諸夫人皆大慙閔王
大感立瘤女以為后出令卑宮室填池澤損膳減樂
後宮不得重采期月之間化行鄰國諸侯朝之侵三
晉懼秦楚一立帝號閔王至于此也宿瘤女有方焉
及女死之後燕遂屠齊閔王逃亡而弑死于外君子

謂宿瘤女通而有禮詩云菁菁者莪在彼中阿既見
君子樂且有儀此之謂也

頌曰

齊女宿瘤

東郭採桑

閔王出遊

不為廢常

王名與語

諫辭甚明

卒升后位

名聲光榮



十一 齊孤逐女

孤逐女者齊即墨之女齊相之妻也初逐女孤無父
母狀甚醜三逐于鄉五逐于里過時無所容齊相婦
死逐女造棄王之門而見謂者曰妾三逐于鄉五逐
于里孤無父母擯棄于野無所容止願當君王之盛
顏盡其愚辭左右復于王王輟食吐哺而起左右曰
三逐于鄉者不忠也五逐于里者必禮也不忠必禮
之人王何為遽王曰子不識也夫牛鳴而馬不應非
不聞牛聲也異類故也此人必有與人異者矣遂見
與之語三日始下曰曰大王知國之柱乎王曰不知

逐女曰柱相國是也夫柱不正則棟不安棟不安則
椽椽墮椽椽墮則屋幾覆矣王則棟矣庶民椽椽也
國家屋也夫屋堅與不堅在乎柱國家安與不安在
乎相今大王既有明哲而國相不可不審也王曰諾
其二曰王曰吾國相奚若對曰王之國相比目之魚
也外比內比然後能成其事就其功王曰何謂也逐
女對曰朋其左右賢其夫妻是外比內比也其三曰
王曰吾相其可易乎逐女對曰中才也求之未可得
也如有過之者何為不可也今則未有妾聞明王之
用人也推一而用之故楚用虞丘子而得孫叔敖燕

用郭隗而得樂毅太王誠能厲之則此可用矣王曰
 吾用之柰何逐女對曰昔者齊桓公尊九之入而
 有道之士歸之越王敬螻蛄之怒而勇士死之葉公
 好龍而龍為暴木物之所徵固不須頃王曰善遂尊
 相敬而事之以逐女妻之齊國以治詩云既見君子
 並坐鼓瑟此之謂也

頌曰

齊孤逐女 造襄玉門 女雖五逐 王猶見焉
 譚國之政 亦甚有交 與語三日 逐配相君



十三 楚處莊姪

楚處莊姪者楚頃襄王之夫人縣邑之女也初頃襄王好臺榭出入不時行年四十一不立太子諫者蔽塞屈原放逐國既殆矣秦歆嚴其國乃使張儀間之使其左右謂王曰南遊于唐五百里有樂焉王將往是時莊姪年十二謂其母曰王好浮樂出入不時春秋既盛不立太子今秦又使人重賂左右以惑我王使遊五百里外以觀其勢王已出姪必倍敵國而謀王必不得反國姪願往諫之其母曰汝嬰兒也安知諫不遣姪乃逃以緹竿為幟姪持幟伏南郊道旁

王車至姪舉其幟王見之而止使人往問之使者報曰有一女童伏于幟下願有謂于王王曰召之姪至王曰女何為者也姪對曰妾縣邑之女也歆言隱事于王恐壅閼蔽塞而不得見聞大王出游五百里因以幟見王曰子何以戒寡人姪對曰木魚失水有龍無尾牆歆內崩而王不視王曰不知也姪對曰木魚失水者王離國五百里也樂之於前不思禍之起于後也有龍無尾者年既四十無太子也國無弼輔必且殆也牆歆內崩而王不視者禍亂且成而王不改也王曰何謂也姪曰王好臺榭不恤衆庶出入不時

耳目不聰明春秋四十不立太子國無強輔外內崩
壤強秦使入內間王左右使王不改滋曰以甚今禍
且搆王遊于五百里之外王必遂往國非王之國也
王曰何也姪曰王之致此三難也以五患王曰何謂
五患姪曰宮室相望城郭濶達一患也官垣衣繡民
人無褐二患也奢侈無度國且虛竭三患也百姓飢
餓馬有餘秣四患也邪臣在側賢者不達五患也王
有五患故及三難王曰善命後車載之立還反國門
已閉反者已定王乃發鄢郢之師以擊之僅能勝之
乃立姪為夫人立在鄭子袖之右為王陳鄭儉愛民

之事楚國復強君子謂莊姪雖違于禮而終守以正
詩云北風其喑雨雪霏霏惠而好我携手同歸此之
謂也

頌曰

楚處莊姪 雖為女童 以職見王 陳國禍以
設王三難 五患累重 王載以歸 終卒有功

十四 齊女徐吾

齊女徐吾者齊東海上貧婦人也與鄰婦李吾之屬
會燭相從夜績徐吾最貧而燭數不屬李吾與其屬
曰徐吾燭數不屬請無與夜也徐吾曰是何言與妾
以貧燭不屬之故起常先息常後灑掃陳席以待來
者自與蔽薄坐常處下凡為貧燭不屬故也夫一室
之中益一人燭不為暗損一人燭不為明何愛東壁
之餘光不使貧妾得蒙見哀之恩長為妾役之事使
諸君常有惠施于妾不亦可乎李吾莫能應遂復與
夜終無後言君子曰婦人以辭不見棄于隣則辭安



可以已乎哉詩云辭之輯矣民之協矣此之謂也

頌曰

齊女徐吾

會績獨貧

夜託燭明

李吾絕焉

徐吾自列

辭語甚分

卒得容人

終沒後言

[Faint background text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

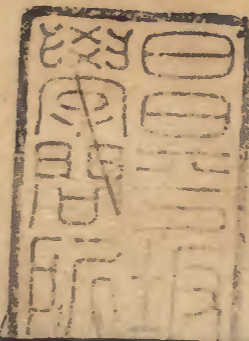


十五 齊太倉女

齊太倉女者漢太倉令淳于公之少女也名緹縈淳于公無男有女五人孝文帝時淳于公有罪當刑是時肉刑尚在詔獄繫長安當行會連公罵其女曰生子不生男緩急非有益緹縈自悲泣而隨其父至長安上書曰妾父為吏齊中皆稱廉平今坐法當刑妾傷夫死者不可復生刑者不可復屬雖欲改過自新其道無由也妾願入身為官婢以贖父罪使得自新書奏天子憐悲其意乃下詔曰蓋聞有虞之時畫衣冠異章服以為示而民不犯何其至治也今法有

肉刑五而姦不止其咎安在非朕德薄而教之不明歟吾甚自媿夫訓道不純而愚民陷焉詩云悼悌君子民之父母今人有過教未施而刑已加焉或欲改行為善而其道無繇朕甚憐之夫刑者至斷支體刻肌膚終身不息何其痛而不德也豈稱為民父母之意哉其除肉刑自是之後繫頸者髡抽脅者笞則已者鉗淳于公遂得免焉君子謂緹縈一言發聖主之意可謂得事之宜矣詩云辭之懌矣民之莫矣此之謂也

頌曰



新刻古列女傳卷之六終

緹縈訟父ヲ 亦孔有識ヲ
推誠上書 文雅甚備ヲ
終除南刑 以免父事ヲ
乃感聖意

[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]

